
قائمة المصطلحات

A

absolute zero	الصفر المطلق
acceleration	تسارع - تعجيل
accelerator	معجل
acid	حمض
acid gas	غاز حمضي
acid rains	أمطار حمضية
activation	تنشيط
activation energy	طاقة التنشيط
adiabatic expansion	التمدد الأدياباتيكي
adiabatic process	العملية الأدياباتيكية
adiabatic reversible compression	انكماش عكسي أدياباتيكي
adiabatic reversible expansion	تمدد عكسي أدياباتيكي
affinity	ميل - ألفة
agent	عامل
air pollution	تلوث الهواء
air pump	مضخة هوائية
alkaline	قلوي
alloy	سبيكة - أشابه
amphoteric	متعدد الخواص
analyser = analyzer	محلل
analysis	تحليل
anode	القطب الموجب (الأنود)
apparatus	جهاز

applied chemistry	الكيمياء التطبيقية
aqueous (aq.)	مائي
aqueous media	أوساط مائية
aqueous solution	محلول مائي
associated with	مشارك مع - مرتبط بـ
association	تجمع
atom	ذرة
atomic number	العدد الذري
atomic weight	الوزن الذري
attraction	تجاذب
attraction forces	قوى الجذب

B

bio-catalyst	عامل حفاز حيوي
biochemistry	الكيمياء الحيوية
bivalent	ثنائي التكافؤ
boiler	غلاية
boiling point	نقطة الغليان
bomb calorimeter	مسعر القنبلة
bond	رابطة
bond energy	طاقة الرابطة
bottle	زجاجة - قارورة
boundary layer	طبقة محددة (طبقة فاصلة بين طورين أو سائلين)
brine	محلول ملحي

bronze	برونز (سبيكة من النحاس والقصدير)
buffer solution	محلول منظم
burette	سحاحة
by – product	منتج ثانوى

C

calorimeter	مسعر (جهاز يستخدم لقياس كمية الحرارة)
capillarity	الخاصية الشعرية
capillary tube	أنبوبة شعرية
carbon (C)	كربون (عنصر فلزى)
Carnot cycle	دائرة كارنوت
Carnot engine	آلة (كارنوت)
catalysed reactions	تفاعلات محفزة
catalysis	حفز (عملية يتم فيها تعجيل التفاعل، نتيجة إضافة مادة حفازة)
catalyst	عامل حفز
cation	كاتيون (أيون موجب الشحنة)
caustic soda	الصودا الكاوية
cell constant	ثابت الخلية
cell potential	جهد الخلية
centrifuge	الطرد المركزي
chemical absorption	امتصاص كيميائى
chemical adsorption	امتزاز كيميائى
chemical bond	رابطة كيميائية
chemical change	تغير كيميائى

chemical combination	اتحاد كيميائي
chemical equation	معادلة كيميائية
chemical equilibrium	الاتزان كيميائي
chemical reaction	تفاعل كيميائي
chemical reagents	كواشف كيميائية
chemical shift	إزاحة كيميائية
chemical treatment	معالجة كيميائية
chemisorption	امتزاز كيميائي
chemistry	علم الكيمياء
classical thermodynamics	الديناميكا الحرارية الكلاسيكية
closed system	نظام مغلق (نظام يسمح بتبادل الحرارة مع الوسط المحيط دون تبادل المادة)
concentration	تركيز
condensation	تكاثف
condenser	مكثف
conductor (s)	موصل (موصلات)
conjugation	تزاوج - اقتران
conservation	حفظ (بقاء)
conservation of energy	بقاء الطاقة
conservation of matter	بقاء المادة
constant	ثابت
cycle	دائرة
cyclic process	عملية دائرية (مغلقة)
cylinder	أسطوانة

D

degrees of freedom	درجات الحرية
dehydration	نزع الماء
density	الكثافة
desiccator	مجفف
detection	استبانه (تعرف الشيء المجهول)
detergents	منظفات
dielectric constant	ثابت العزل الكهربائي
diffusible	قابل للانتشار
diffusion	انتشار
diffusion coefficient	معامل الانتشار
dilute solution	محلول مخفف
dissolution	الذوبان
dissolve	يذوب
distillation	تقطير
distilled water	ماء مقطر
distinct	محدد - مميز
distribute	يتوزع
dilution	تخفيف
double bond	رابطة ثنائية
dynamic	ديناميكي (حركي)
dynamic equilibrium	اتزان ديناميكي (حركي)

E

elasticity	المرونة
electric arc furnace	فرن القوس الكهربى
electric cell	خلية كهربائية
electric field	مجال كهربى
electrochemistry	الكيمياء الكهربائية
electrode	قطب كهربائى
electrolysis	التحليل بالكهرباء
electrolyte	إلكتروليت (مادة محلوها يوصل التيار الكهربى)
electron emission	انبعاث الكترونى
electron volt	فولت الكترون (وحدة طاقة)
electronic configuration	التركيب الالكترونى
element	عنصر
emission	انبعاث
endothermic reaction	تفاعل ماص للحرارة
energy	طاقة
enthalpy	الانثالبي (المحتوى الحرارى)
enthalpy change	التغير فى الانثالبي
entropy	الانتروبي (دالة - مقياس للعشوائية)
equilibrium state	حالة الاتزان
equivalent	مكافئ
equivalent weight	الوزن المكافئ
erg	ارج (وحدة قياس الشغل والطاقة فى نظام الوحدات س.ح.ث)
evaporation	تبخر (تحول السائل إلى بخار)
exothermic	طارد للحرارة

exothermic change	تغير طارد للحرارة
exothermic reactions	تفاعلات طاردة للحرارة
expansion	تمدد (زيادة في الطول أو الحجم)
experimental data	البيانات (النتائج) التجريبية
expiry date	تاريخ انتهاء الصلاحية
explosion	انفجار

F

feed	يغذى - يطعم
feed back	تغذية ارتجاعية
fermentation	تخمير
filtration	ترشيح
fission	انشقاق - انشطار - انقسام
fluid	مائع (اسم جامع للغازات والسوائل)
foam	رغوة
focus	بؤرة
foil	رقيقة
force	قوة
form	شكل
formal	اساسى - شكلى - رسمى
funnel	قمع
furnace	فرن
fusible	منصهر (قابل للانصهار)
fusion	صهر

G

gas	غاز
gaseous media	الأوساط غازية
gaseous state	الحالة الغازية
general constant of gases	الثابت العام للغازات
generator	مولد
geology	الجيولوجيا (علم طبقات الأرض)
glass	زجاج
glow	يتوهج - وهج
glucose	جلوكوز (سكر العنب)
ground state	الحالة الأساسية (حالة الجزيء عندما تكون طاقته أقل ما يمكن)
group	مجموعة

H

heat content	المحتوى الحرارى
heat of absorption	حرارة الامتصاص
heat of adsorption	حرارة الامتزاز
heat of combustion	حرارة الاحتراق
heat of decomposition	حرارة الانحلال
heat of dilution	حرارة التخفيف
heat of formation	حرارة التكوين
heat of fusion	حرارة الانصهار
heat of hydration	حرارة الإماهة
heat of hydrogenation	حرارة الهدرجة

heat of neutralization	حرارة التعادل
heat of reaction	حرارة التفاعل
heat of solution	حرارة الذوبان
heat of sublimation	حرارة التسامي
heat of vaporization	حرارة التبخير
heavy hydrogen	الهيدروجين الثقيل
heavy metals	الفلزات الثقيلة
heavy oil	الزيوت الثقيلة
heavy water	الماء الثقيل
Hess's law	قانون هيس
hetero--	غير متجانس
heterocycle	حلقة غير متجانسة (غير متجانس الحركة)
high grade	عالي الرتبة
hirsch funnel	قمع (هيرش)
holder	حامل - ممسك
homo--	متجانس (سابقة مشتقة من اللغة الأغريقية، تعنى التجانس)
homogeneous	متجانس
homogeneous catalysis	حفز متجانسة
homogeneous system	نظام متجانس
hormones	هرمونات
hot plate	لوح تسخين
humidity	رطوبة
hybrid	هجين (في الكيمياء)
hydration	هدرته

hydrogen (H)	الهيدروجين (عنصر غازي)
hydrogen bond	رابطة الهيدروجين
hydrogenation	هدرجة
hydrolysis	تحلل بالماء
hypertension	زيادة (ارتفاع في الضغط)
hygroscopic	مسترطب

I

ideal engine	آلة مثالية
ideal gas	الغاز المثالي
ideal solution	محلول مثالي
identical	مماثل - مطابق
immiscible	غير قابل للامتزاج
immiscible liquids	سوائل عديمة الامتزاج
impermeable	غير منفذ
impure	غير نقى
impurity	شائبة
indicator	دليل
indicator range	مدى الدليل
inorganic chemistry	الكيمياء غير العضوية
insoluble	عديم الذوبان
instrument	جهاز - وسيلة
insulators	مواد عازلة
interaction	تفاعل

internal energy	طاقة داخلية
inverse point	نقطة الانقلاب
iodometry	المعايرة باليود
ion	أيون
ion exchange	التبادل الأيوني
ionic bond	الرابطية الأيونية
ionic theory	النظرية الأيونية
irreversible	لا انعكاسي
irreversible reaction	تفاعل لا عكسي
isobaric process	العملية الايزوبارية
isochoric process	العملية الايزوكورية
isolation	فصل - عزل
isotherm	ايسوثرم (علاقة بيانية)
isotonic - isomotic	متساوي الأسموزية
isotopes	النظائر

J

Joule-Thomson effect	تأثير "جول - طومسون"
----------------------	----------------------

K

kelvin	كلفن (وحدة للحرارة والشغل)
kinetic energy	الطاقة الحركية
kinetic theory	النظرية الحركية

L

le Chatelier principle	مبدأ لوشاتيليه
lead	الرصاص (عنصر فلزي)
light oil	الزيت الخفيف
lime water	ماء الجير
limestone	حجر الجير
linkage	رابطة
lotion	غسول
lyophobic	كاره للسوائل

M

magnetometer	جهاز لقياس المغناطيسية (ماجنيترومتر)
manganese (Mn)	منجنيز (عنصر فلزي)
marble	رخام
mass number	عدد الكتلة
matter	مادة
maximum	قصوى - ذروة
Maxwell	ماكسويل (وحدة التدفق المغناطيسي)
mean free path	متوسط المسار الحر
measuring cylinder	مخبار مدرج
mechanical energy	الطاقة الميكانيكية
mechanical work	الشغل الميكانيكي
mechanism	ميكانيكية (آلية)
mechanism of reaction	ميكانيكية التفاعل

medium	وسط
melting point	نقطة الانصهار
membrane	غشاء
mendelevium	مندلفيوم (عنصر مشع محضر)
meso form	الشكل الوسط - الحالة الوسط
mesomerism	ميزوميرية
metal	فلز
metallic	فلزي - معدني
metallic conductors	موصلات معدنية
metallography	ميتالوجرافى (دراسة المعادن مجهرى)
metalloids	اشباه الفلزات
metallurgy	علم الفلزات (المعادن)
micro-	ميكرو - دقيق
microanalysis	تحليل دقيق
micron	ميكرون (وحدة قياس طولية، تساوى جزءا من مليون جزء من المتر)
microscope	(المجهر) الميكروسكوب
migration of ions	هجرة الأيونات
milli-	ملى (سابقة مشتقة من اللغة اللاتينية، تعنى جزءا من ألف جزء مما بعدها)
milli-equivalent	مالى مكافئ
mineral	معدن
mineral water	مياه معدنية
miscibility	امتزاجية (قابلية السوائل للامتزاج مع بعضها)
miscible	قابل للامتزاج

modulus	معامل (مقاس لإحدى خواص المادة)
moisture	الرطوبة
molal solution	محلول مولالى
molality	المولالية (عدد مولات المذاب فى كيلو جرام من المذيب)
molar heat capacity	السعة الحرارية المولارية
molarity	مولارية (عدد مولات المذاب فى لتر واحد من المحلول)
mole fraction	الكسر الجزيئى
molecularity	الجزيئية
molecule	جزيئ
mother liquor	المحلول الرئيسى - المحلول الأم
multivalent	متعدد التكافؤ

N

negative	سالب
negative catalysis	حفز سالب (سلبى)
negative deviation	حيود سالب
negative ion (anion)	أيون سالب (أنيون)
neodymium (Nd)	نيوديميوم (عنصر فلزى من اللانثانيدات)
neon (Ne)	نيون (أحد العناصر الغازية النادرة الخاملة)
net work	الشغل المحصلة (الكلى)
neutral	متعادل
neutralization	التعادل
neutrons	النيوترونات (جسيم عديمة الشحنة توجد فى نوى الذرات)

Newton	نيوتن (وحدة للطاقة)
nickel (Ni)	نيكل (عنصر فلزي)
nobelium (No)	نوبليوم (عنصر فلزي مشع)
noble gas	غاز خامل (نبيل)
non electrolytes	لا الكتروليتات
non ideal behaviour	سلوك غير مثالي
non spontaneous	غير تلقائي
non systematic	غير نظامي (غير نمطي)
non linear	غير خطي
non metals	لا فلزات
non polar compounds	مركبات غير قطبية
non volatile	غير طيار - غير متطاير
normal	عادي - عياري
normal solution	محلول عياري (محلول يحتوي اللتر منه على الوزن المكافئ للمادة المذابة، مقدرا بالجرامات)
normality	العيارية - المعايرة
nuclear chemistry	الكيمياء النووية
nuclear energy	الطاقة النووية
nuclear reaction	تفاعل نووي
nuclear reactor	مفاعل نووي
nucleus	النواة
nuclide	النوييدة

O

one component system	نظام أحادي المكون
open chain	سلسلة مفتوحة
open system	النظام المفتوح
opposite	مضاد
optical	ضوئي - بصرى
optical activity	النشاط الضوئي
orbital	مدارى - أوربيتال (الحيز الذى يشغله الإلكترون فى حركته حول النواة)
order of reaction	رتبة التفاعل
ordered system	نظام مرتب
ordinary	معتاد - مألوف
ore	خامة - خام
osmium (Os)	اوزميوم (عنصر فلزي)
osmosis	اسموزية - تناضح
osmotic pressure	الضغط الأسموزي
oven	فرن (جهاز يستخدم للتسخين والتجفيف)
overlapping	تداخل
oxidation	أكسدة - تأكسد
oxidation number	رقم الأكسدة
oxidation state	حالة الأكسدة
oxide	أكسيد
oxidizer (oxidizing) agent	مؤكسد (عامل أكسدة)
oxygen (O)	الأكسجين (عنصر غازي يوجد فى الهواء)
ozone	أوزون (غاز يتربك جزئيه من ثلاث ذرات من الأكسجين)

P

pair of electrons	زوج من الإلكترونات
palladium (Pd)	بلاديوم (عنصر فلزي)
partial coefficient	المعامل الجزئي
partial pressure	الضغط الجزئي
particle (s)	جسيم (جسيمات)
partition coefficient	معامل التوزيع
partition law	قانون التوزيع
passive	سلبي - خامل
patent	براءة
pentavalent	خماسي التكافؤ
perfectly elastic	تام المرونة
periodicity	الدورية (ظاهرة تحدث في فترات منتظمة ومتتالية)
periodic law	القانون الدوري
periodic table	الجدول الدوري (ترتيب للعناصر أعدادها الذرية)
permeability	النفاذية (قابلية الجسم لمرور سائل فيه)
Petri dish	طبق "بتري" (طبق مسطح من الزجاج، يستعمل في تحضير مزارع البكتيريا)
phase	طور - صنف
phase diagrams	مخططات الصنف
phase equilibrium	اتزان طورى (صنفى)
phase rule	قاعدة الطور (الصنف)
photocatalysis	الحفز الضوئى
photochemical reaction	تفاعل كيميائى ضوئى
photochemistry	الكيمياء الضوئية

photoelectric effect	تأثير ضوئي
photolysis	تحلل ضوئي
pilot reaction	تفاعل استدلالى
pipette	ماصة
piston	مكبس
plastic	لدن (البلاستيك)
platinum (Pt)	البلاتين (عنصر لا فلزى)
plug	سدادة
plutonium (Pu)	بلوتونيوم (عنصر فلزى مصنع)
poison	سام
polar	قطبى
polarization	استقطاب
polarograph	بولاروجراف (جهاز يستخدم فى التحليل الكيميائى)
pole	قطب مغناطيسى
polluted area	مساحة ملوثة (منطقة ملوثة)
pollution	التلوث
Polonium (Po)	بولونيوم (عنصر مشع)
poly-	عديد - متعدد
polymer	بوليمر (مركب كيميائى يتكون بتكرار وحدة ذات تركيب كيميائى محدد)
polymerization	البلمرة
pores	مسام
positive	ايجابى - موجب
positive deviation	حيود ايجابى
positive value	قيمة موجبة

postulate	فرض - مسلمة
potable	صالح للشرب
potassium (K)	بوتاسيوم (عنصر فلزي)
potential energy	الطاقة الكامنة - طاقة الوضع
potentiometer	مقياس الجهد
precipitate	راسب
precipitation	ترسيب
primary	ابتدائي - أولى
principle quantum number	عدد الكم الرئيسي
process	عملية
product	منج - ناتج
promethium	برومثيوم (عنصر فلزي مشع)
promotor	تعزيز - تنشيط
properties	خواص
protactenium	بروتكتينيوم (عنصر فلزي مشع)
proton	بروتون
proton acceptor	مستقبل البروتون
pungent smell	رائحة نفاذة
purification	تنقية

Q

quality control	رقابة الجودة
quantitative analysis	التحليل الكمي
quantum chemistry	كيمياء الكم

quantum number	عدد الكم
quantum theory	نظرية الكم
quensher	محمد
quicklime	الجير الحى

R

radioactivity	نشاط إشعاعيا
radiochemistry	الكيمياء الإشعاعية
radio waves	موجات إشعاعية
radium (Ra)	راديوم (عنصر مشع)
radon (Rn)	الرادون (عنصر غازى مشع)
rancidity	الزنخ (تزنخ الدهون)
random	عشوائى
randomly	بطريقة عشوائية
rare earth metals	الفلزات الأرضية النادرة
rare gases	الغازات النادرة
rate of reaction	معدل التفاعل
raw materials	مواد خام
reactants	مواد متفاعلة
reaction	تفاعل
reactivity	فعالية
reactor	متفاعل
reagent	كاشف
rearrangement	تعديل (إعادة ترتيب)

receiver	مستقبل
reducing agent	عامل اختزال
reduction	اختزال
regulator	منظم
repulsion	تنافر
reservoir	خزان - مستودع

S

salt	ملح
salt bridge	قنطرة ملحية
sample	عينة
sand bath	حمام رملي
saponification	تصبن - تصبين
saturated	مشبع
saturation point	نقطة التشبع
sclerometer	مقياس الصلادة (سكليرومتر)
second law of thermodynamics	القانون الثاني للديناميكا الحرارية
sediment	راسب (مادة متجمعة في القاع، ولا تقبل الذوبان)
semi conductor	شبه موصل
separation	فصل
shift	تزحزح - إزاحة
single bond	رابطة أحادية
slag	الخبث (الشوائب التي تنفصل عند صهر خامات المعادن، وتطفو على السطح)
smog	ضباب دخاني (ضخن)

soap	صابون
soda lime	جير الصودا
sodium (Na)	الصوديوم (عنصر فلزي)
solid	صلب - جامد
solubility	إذابة
soluble	ذواب (قابل للذوبان في سائل)
solute	المذاب (كل مادة تذوب في مذيب، لتعطي محلولاً متجانساً)
solution	محلول
solvent	المذيب
specific conductance	المواصلة النوعية
specific heat	الحرارة النوعية
spectrochemistry	الكيمياء الطيفية
spectrometer	مقياس الطيف (سبكترومتر)
spontaneous change	التغير التلقائي
spontaneous reaction	التفاعل التلقائي
stability constant	ثابت الاستقرار
stand	حامل
standard	قياسي
standard solution	المحلول القياسي
state	حالة
steal	صلب
steam distillation	تقطير بخاري
subshell	غلاف فرعي
sulfur = sulphur (s)	كبريت (عنصر لافلزي مائل للأصفرار)

surface tension	التوتر السطحي
surroundings	المحيطات (الأجزاء الأخرى بخلاف النظام)
symmetrical	متماثل
system	نظام

T

temperature	درجة الحرارة
tetrahedral	رباعي الأوجه
textile	نسيج
thermal	حرارى
thermal analysis	تحليل حرارى
thermal capacity	السعة الحرارية
thermal equilibrium	اتزان حرارى
thermal expansion	التمدد الحرارى
thermodynamics	علم الديناميكا الحرارية
thermometer	ترمومتر (مقياس لدرجة الحرارة)
thermostat	منظم حرارى
toxic	سام
transition	انتقال - انتقال
transition elements	العناصر الانتقالية
transition state	الحالة الانتقالية
transparent	شفاف
triple point	النقطة الثلاثية
tripod	حامل ثلاثى

tube	انبوبة
turbid	معكر - عكر
turbidity	عكارة
type (s)	نوع (أنواع)

U

ultraviolet rays	الأشعة فوق البنفسجية
unbalanced	غير متوازن
uncharged	غير مشحون
uniform	منتظم - متماثل
unimolecular	أحادي الجزيئ
union	اتحاد
univalent	أحادي التكافؤ
universe	الكون - العموم
unknown	مجهول غير معروف
unsaturated	غير مشبع
unstable	غير ثابت
upward	صاعد إلى أعلى

V

valence = valency	التكافؤ
valve	صمام
vanadium (V)	فناديوم (فلز رمادي اللون)
vapour = vapor	بخار

velocity of reaction	سرعة التفاعل
vibrational energy	طاقة اهتزازية
vibrator	هزاز
vinegar	خل
viscometer	فيסקومتر (جهاز لقياس درجة لزوجة السائل)
viscosity	اللزوجة
volatile	طيار (وصف للمادة التي تبخر سريعا)
volt	فولت (وحدة الجهد الكهربى)
voltaic cell	خطية فولتية
voltameter	فولتامتر (مقياس التيار بالتحليل الكهربى)
volume	حجم
volumeter	فوليا متر (مقياس الحجم)
volumetric analysis	التحليل الحجمى

W

washing bottle	زجاجة غسيل
water bath	حمام مائى
water desalination	اعذاب الماء - تحلية الماء
water gas	غاز الماء (خليط من غازى أول أكسيد الكربون والهيدروجين)
water of crystallization	ماء التبلور
water pollution	تلوث الماء
water purification	تنقية الماء
wave length	طول الموجة (الطول الموجى)
weak acid	حمض ضعيف

weak base	قاعدة ضعيفة
weak electrolyte	إلكتروليت ضعيف
wet	مبلل (وصف للشئ إذا اختلط بسائل)
wet process	العملية الرطبة
work done	الشغل المبذول

X

X-ray	أشعة أكس
X-rays analysis	التحليل بالأشعة السينية
X-ray tube	أنبوبة أشعة أكس

Y

Yield	حصيلة - ناتج
yield point	نقطة الخضوع

Z

zeroth law of thermodynamics	القانون الصفري للديناميكا الحرارية
------------------------------	------------------------------------